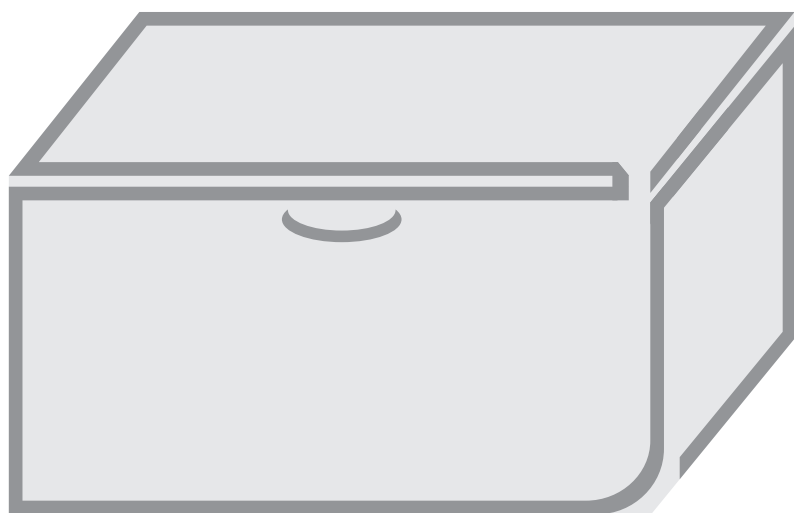


D

Gebrauchsanweisung



Gefriertruhe

Gefriertruhe

Wir bedanken uns für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf unseres Geräts erwiesen haben.
Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Gebrauch Ihres neuen Geräts.

Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Die Gefriertruhe ist für den Gebrauch im Haushalt zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur langfristigen Lagerung von eingefrorenen Lebensmitteln bestimmt (bis zu einem Jahr, abhängig von der Art der Lebensmittel).

Temperatur in der Gefriertruhe: -18° C oder niedriger.

Vor dem ersten Gebrauch.....	3
Tipps zum Energiesparen.....	10
Wichtige Hinweise	10
Aufstellung und Anschluss	11
Bedienung des Geräts	13
Einfrieren und Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln	15
Abtauen und Reinigung des Geräts	17
Beseitigung von Störungen.....	19

Vor dem ersten Gebrauch

Wichtige Hinweise

Dieses Gerät dürfen Kinder, älter als 8 Jahre, wie auch Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Wissen bedienen, jedoch nur, wenn Sie das Gerät unter entsprechender Aufsicht bedienen oder entsprechende Hinweise über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und wenn Sie über die mit dem Gebrauch des Geräts verbundenen Gefahren belehrt wurden. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen. Kinder sollen das Gerät nicht reinigen und keine Instandhaltungsarbeiten am Gerät ohne die entsprechende Aufsicht von Erwachsenen ausführen.

Bevor Sie das Gerät an das Stromversorgungsnetz anschließen, sollten Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung durchlesen, welche das Gerät und seine fachgerechte und sichere Bedienung beschreibt. Sie ist an verschiedene Gerätetypen und Modelle angepasst, deswegen können auch Funktionen und Ausstattungsvarianten beschrieben sein, die Ihr Gerät nicht besitzt.

Entfernen Sie die Verpackung, die zum Schutz des Geräts bzw. der einzelnen Teile des Geräts während des Transportes dient.

Unter der Abdeckung der Gefriertruhe sind Distanzstücke angebracht, welche die Dichtung der Abdeckung vor Transportbeschädigungen schützt.

Wichtige SicherheitsHinweise



**Warnung: Brandgefahr /
brennbare Materialien**

Der Anschluss an das Stromnetz und die Erdung des Geräts sind gemäß den gültigen Normen und Vorschriften auszuführen.

HINWEIS! Verwenden Sie zum Anschließen des Geräts keine elektrischen Verteiler oder tragbare Stromquellen.

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz (ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Wandsteckdose).

HINWEIS! Bei Beschädigung des Anschlusskabels, darf dieses nur vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.

HINWEIS! Vergewissern Sie sich beim Installieren des Geräts, dass das Netzkabel nicht geknickt oder beschädigt wird.

Falls die LED-Beleuchtung nicht funktioniert, rufen Sie bitte den Kundendienst an. Versuchen Sie nicht, die LED-Beleuchtung selbst zu reparieren, weil Sie in Kontakt mit Hochspannung geraten können!

HINWEIS! Verwenden Sie im Geräteinneren keine elektrischen Geräte außer denen, die vom Kühl- und Gefriergerätehersteller zugelassen sind.

HINWEIS! Verwenden Sie beim Abtauen des Geräts keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Methoden außer denen, die vom Hersteller empfohlen sind.

HINWEIS! Um Gefahren wegen der Unstabilität des Geräts aus dem Weg zu gehen, muss das Gerät in Einklang mit den Einbauhinweisen eingebaut werden.

Gefahr von Erfrierungen

Geben Sie gefrorene Lebensmittel niemals in den Mund. Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Gefriergut, da dies zu Erfrierungen führen kann.

Sicherheit von Kindern und empfindlichen Personen

Diese Geräte dürfen nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, wahrnehmungsbezogenen und psychischen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt und erhalten Anweisungen von der für ihre

Gesundheit verantwortlichen Personen.

Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn diese das Gerät gebrauchen und achten Sie darauf, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung oder Benutzerwartung darf von Kindern nicht durchgeführt werden, es sei denn sie werden dabei von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

Entfernen Sie die Verpackung, die zum Schutz des Geräts bzw. der einzelnen Teile des Geräts während des Transports dient.

Es besteht Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Wenn Sie das gebrauchte Gerät entsorgen möchten, schneiden Sie das Netzkabel ab, nehmen Sie die Gerätedür ab und lassen Sie die Ablagen im Gerät. Dadurch können Sie verhindern, dass sich Kinder im Gerät einschließen. Erstickungsgefahr!

Folgendes gilt nur für die europäischen Märkte

Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren, wie auch von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Wissen bedient werden, jedoch nur, wenn sie das Gerät unter entsprechender Aufsicht bedienen oder entsprechende Anweisungen über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die mit dem Gebrauch des Geräts verbundenen Gefahren verstanden haben.

Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.

Kinder dürfen ohne Aufsicht von Erwachsenen das Gerät nicht reinigen oder Benutzerwartung am Gerät durchführen.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Gegenstände in das Kühlgerät stellen oder aus dem Kühlgerät nehmen.

Hinweis zum Kühlmittel

Das Gerät enthält eine geringe Menge des umweltfreundlichen jedoch brennbaren Gases R600a. Stellen Sie sicher, dass es zu keiner Beschädigung der Teile des Kühlsystems kommt. Ein Ausströmen des Gases ist für die Umwelt nicht gefährlich, kann sich jedoch entzünden oder den Augen schädigen! Falls das Gas ausströmen sollte, lüften Sie den Raum, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und rufen Sie den Kundendienst an!

HINWEIS! Das Gerät ist zum Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen bestimmt wie z.B.:

- Teeküchen in Verkaufsläden, Büros und in anderen Arbeitsumfeldern,
- Bauernhöfe und Hotels, Motels und andere Unterkünfte,
- Objekte, die Übernachtung mit Frühstück bieten,
- Catering und ähnliche Umgebungen, die nicht zum Einzelhandel gehören.

Das Gerät verfügt über einen Kondensator, der die Wärme in die Umgebung abgibt. Dieser ist auf der Rückseite des Geräts oder direkt unter dem Blech der Rück- bzw. Vorderseite des Geräts eingebaut. Bei normalem Betrieb sind diese Flächen vorübergehend warm, bei höheren Umgebungstemperaturen können diese Flächen sehr heiß werden (bis zu 55°C). Das ist eine normale Erscheinung, die beim Betrieb des Geräts entsteht, und ist in der Anlage zur Bedienungsanweisung beschrieben.

HINWEIS! Die Lüftungsöffnungen am Gerät bzw. Einbauelement müssen immer sauber und frei passierbar sein.

Das Gerät darf nicht im Freien verwendet und Regen ausgesetzt werden.

Im Gerät keine explosivern Stoffe (z.B. Spraydosen mit Aerosolen und entzündlichem Treibgas) lagern.

Falls das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird,

schalten Sie es durch Betätigung der AUS-Taste ab und unterbrechen Sie die Stromzufuhr. Leeren Sie das Geräteinnere, tauen sie eventuelle Eisschichten ab, reinigen Sie das Gerät und lassen Sie die Gerätetür einen Spalt breit geöffnet.

Bei einem Defekt oder Stromausfall das Gefrierfach nicht öffnen, es sei denn, das Gerät war länger als die auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Stunden (Temperaturanstiegszeit) außer Betrieb. Nach dieser Zeit müssen die gefrorenen Lebensmittel unverzüglich verbraucht oder angemessen gekühlt werden, zum Beispiel durch Umlagerung in einen anderen Gefrierschrank.

Technische Angaben

Das Typenschild mit den Grunddaten des Geräts befindet sich im Geräteinneren. Es enthält Informationen über die Spannung, das Brutto- und Netto-Volumen, die Art und die Menge des Kältemittels sowie Informationen über die Klimaklasse. Falls das Typenschild nicht in Ihrer Sprache ist, überkleben Sie es mit dem entsprechenden beigelegten Etikett.

Zum Verpacken unserer Produkte werden nur umweltfreundliche Materialien verwendet, die ohne Gefahr für die Umwelt wiederverwertet, entsorgt oder vernichtet werden können.

Entsorgung des ausgedienten Geräts

Um die Umwelt zu schonen, übergeben Sie das ausgediente Gerät einem autorisierten Entsorgungsunternehmen für Elektro- und Elektronikaltgeräte.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Untersagen Sie Kindern, mit dem Gerät zu spielen.

HINWEIS! Achten Sie darauf, dass bei der Aufstellung, beim Reinigen, oder bei der Entsorgung des Geräts die Dämmung bzw. Teile des Kühlsystems nicht beschädigt werden. Dadurch leisten auch Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz.



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung deutet darauf hin, dass das Produkt nicht als gewöhnlicher Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie Ihr ausgedientes Gerät zu einer Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten. Durch die fachgerechte Entsorgung des Geräts leisten Sie Ihren Beitrag zur Vermeidung von eventuellen negativen Folgen und Einflüssen auf die Umwelt und die Gesundheit von Mensch und Tier, die im Fall von unsachgemäßer Entsorgung des Geräts entstehen können. Für detaillierte Informationen über die Entsorgung und Wiederverwertung des Produkts wenden Sie sich bitte an die zuständige städtische Stelle für Abfallentsorgung, an das Kommunalunternehmen oder an das Geschäft, in welchem Sie Ihr Gerät gekauft haben.

Tipps zum Energiesparen

- Stellen Sie das Gerät laut den Hinweisen in der Bedienungsanleitung auf.
- Öffnen Sie die Gerätetür nicht öfter als notwendig.
- Prüfen Sie beim Gerät, bei welchem der Kondensator auf der Rückseite eingebaut ist, gelegentlich, ob die Luftzirkulation hinter dem Gerät unbehindert ist und ob der Kondensator sauber ist (siehe Kapitel "Beseitigung von Störungen").
- Lassen Sie undichte oder beschädigte Dichtungen umgehend ersetzen.
- Kühlen Sie Lebensmittel vor der Einlagerung in der Gefriertruhe auf Zimmertemperatur.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät ein- bis zweimal im Jahr zu reinigen und abzutauen.
- Öffnen Sie die Abdeckung nicht allzu oft, weil häufiges Öffnen ein Ansteigen der Temperatur im Geräteinneren und somit Reifbildung und höheren Energieverbrauch verursacht.
- Halten Sie die Gefriertruhe nicht zu lange offen, insbesondere bei warmem und feuchtem Wetter.
- Jedes Nichtbeachten der in den Kapiteln "Aufstellung" und "Energie sparen" beschriebenen Hinweise, kann einen höheren Energieverbrauch verursachen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Luftzirkulation beim Gerät, bei welchem der Kondensator in der Dämmschicht eingebaut ist, auch auf der Vorderseite ungehindert bleibt.

Wichtige Hinweise

- Bevor Sie das ausgediente Gerät, das über einen Verschlussmechanismus verfügt, welches von innen nicht geöffnet werden kann (Schloss, Riegel), entsorgen, machen Sie diesen Verschlussmechanismus unbrauchbar. Auf diese Weise können Sie Kinder vor Gefahren schützen und sie vor einer möglichen Erstickung bewahren, falls sie sich eventuell in der Gefriertruhe einschließen.
- Das Gerät ist fachgerecht an das elektrische Versorgungsnetz anzuschließen.
- Berühren Sie während des Betriebs des Geräts nicht die kalten Kühlflächen mit feuchten oder nassen Händen, weil die Haut an den sehr kalten Oberflächen festkleben kann.
- Gefrieren Sie keine Getränke in Flaschen, insbesondere keine schäumenden, wie z.B. Mineralwasser, Sekt, Bier, Coca Cola usw., weil sich Flüssigkeiten beim Gefrieren ausdehnen und die Flaschen bersten können.
- Essen Sie keine gefrorenen Speisen (Brot, Obst, Gemüse), weil Sie Erfrierungen der Speiseröhre erleiden können.
- Wenn Sie bei einem Lebensmittel einen andersartigen Geruch oder eine ungewöhnliche Farbe bemerken, sollten Sie es nicht verzehren, da es verdorben sein kann.
- Tauen Sie das Gerät nicht mit elektrischen Geräten ab (Haartrockner, u.Ä.) und entfernen Sie Reif bzw. Eis nicht mit scharfen Gegenständen, sondern nur mit den beigelegten Hilfsmitteln.
- Das Gerät enthält Kühlmittel und Öl, deswegen sollten Sie das beschädigte Gerät in Einklang mit den Umweltschutzvorschriften entsorgen.
- Das Typenschild mit allen Gerätedaten befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Falls das angeklebte Etikett nicht in Ihrer Sprache verfasst ist, überkleben Sie es mit dem entsprechenden beigelegten Etikett.
- Ein ausgedientes oder beschädigtes Gerät sollten Sie auf keinen Fall gebrauchen.
- Achten Sie im Sinne des Umweltschutzes darauf, dass Sie nicht Teile des Kühlsystems beschädigen, die sich auf der Rückseite, im Kompressorraum oder in der Dämmung befinden. Zur Beschädigung des Kühlsystems in der Dämmung kann es auch kommen, wenn Sie die Außen- oder Innenwand des Geräts perforieren.

- Die Innenausstattung des Geräts kann je nach Modell variieren.

Die Lagerungszeit von Lebensmitteln im Fall einer Störung oder bei Stromausfall

- Im Fall einer Störung oder bei Stromausfall sollten Sie Ihre Gefriertruhe nicht öffnen. Wenn die Stromunterbrechung mehr als 2 Tage dauert, leeren Sie die Gefriertruhe und gebrauchen Sie die Lebensmittel auf bzw. lagern Sie sie in einem anderen Gefriergerät.

Aufstellung und Anschluss

Auswahl des Aufstellungsplatzes

- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und regelmäßig belüfteten Raum auf. Die relative Luftfeuchtigkeit bis 25° C darf 70% nicht übersteigen, bei Temperaturen über 25° C darf die Luftfeuchtigkeit 75% nicht übersteigen. Die zum störungsfreien Betrieb des Geräts zulässige Temperatur der Umgebung ist durch dessen Ausführung (Klasse) bedingt, was auch auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist.

Klasse	Umgebungstemperatur
SN (subnormal)	von +10° C bis +32° C
N (normal)	von +16° C bis +32° C
ST (subtropisch)	von +16° C bis +38° C
T (tropisch)	von +16° C bis +43° C

- Ein feuchter Keller ist für die Aufstellung der Gefriertruhe nicht geeignet, ebenso ein Balkon bzw. ein Raum, in dem die Gefriertruhe direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene und feste Unterlage; es soll waagrecht ausgerichtet sein und stabil stehen, auch wenn es voll mit Lebensmitteln gefüllt ist.
- Das Gerät ist nicht zum Einbau bestimmt. Lassen Sie um das Gerät ca. 2-3 cm Freiraum, damit die Luft ungestört zirkulieren kann.
- Der Abstand zur Wand wird durch die Scharniere auf der Rückseite des Geräts bestimmt.
- Das Gerät verfügt über einen Kondensator, der die Wärme in die Umgebung abgibt. Dieser ist auf der Rückseite des Geräts oder direkt unter dem Blech der Rück- bzw. Vorderseite des Geräts eingebaut. Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, sichern Sie eine gute Kühlung dieser Flächen und belegen Sie sie nicht mit Gegenständen.

Anschluss an das elektrische Versorgungsnetz

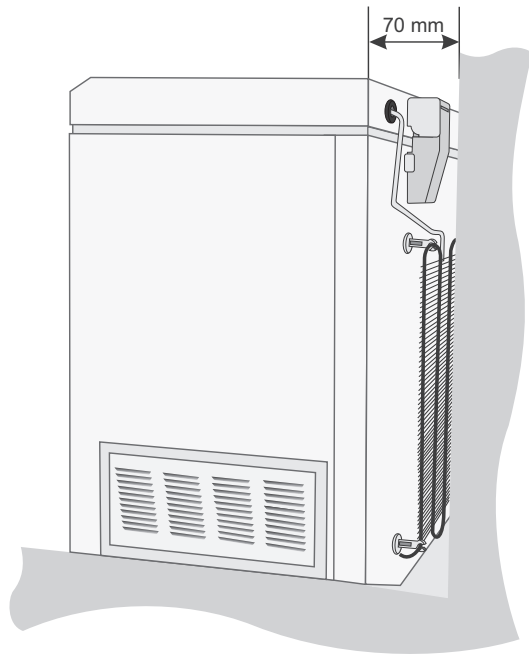
Schließen Sie das Gerät mit dem Anschlusskabel an das Stromversorgungsnetz an. Die Wandsteckdose muss über einen geerdeten Schutzkontakt verfügen (Sicherheitssteckdose). Der notwendige Nennstrom und die Frequenz sind auf dem

Typenschild des Geräts angegeben. Der Anschluss an das elektrische Versorgungsnetz und die Erdung des Geräts müssen gemäß den gültigen Standards und Vorschriften ausgeführt sein.

Das Gerät hält kurzzeitige Spannungsschwankungen aus, jedoch max. zwischen -6% und +6%.

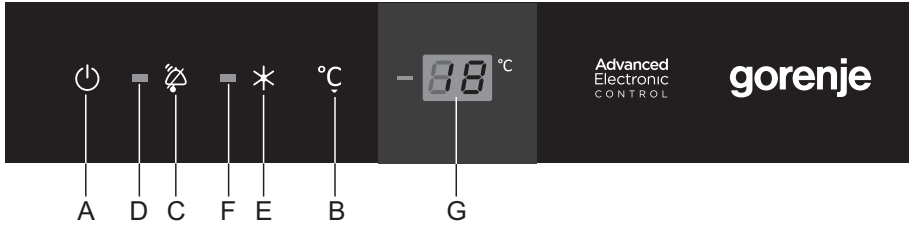
Luftzirkulation um das Gerät

- Das Gerät ist nicht zum Einbau bestimmt. Lassen Sie um das Gerät ca. 2-3 cm Freiraum, damit die Luft ungestört zirkulieren kann.
- Gewährleisten Sie bei Modellen, die auf der Rückseite einen sichtbaren Kondensator besitzen, einen Abstand zur Wand von mindestens 70 mm (siehe Abb.).



- Bei Modellen, die über einen Kondensator verfügen, der direkt unter dem Blech der Rückwand des Geräts montiert ist, wird der Abstand zur Wand durch das Scharnier bestimmt.

Bedienung des Geräts



A Taste zum Ein-/Ausschalten des Geräts

B Taste zur Einstellung der Temperatur

C Taste zum Ausschalten des akustischen Alarms

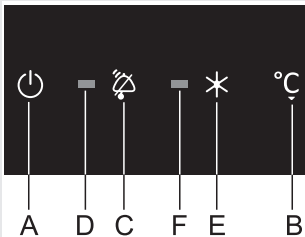
D Indikatorlämpchen blinkt: Alarm bei überhöhter Temperatur

E Taste Intensivgefrieren

F Indikatorlämpchen leuchtet die Funktion Intensivgefrieren ist aktiviert

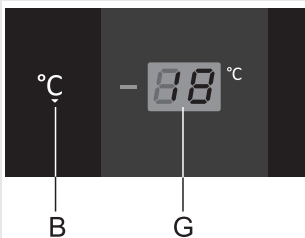
G Digitale Temperaturanzeige des Gefriergeräts – zeigt die aktuelle Temperatur im Gerät von -16°C bis -24°C an

Ein-/Ausschalten des Geräts



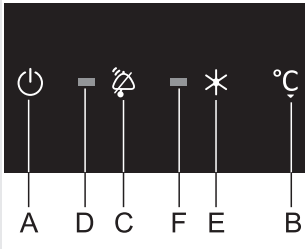
Sie können das Gerät aus dem Stand-By Zustand (zwei Striche auf dem Display) durch Drücken der Taste (A) (einige Sekunden lang) ein- bzw. ausschalten. Bei der Inbetriebnahme hat das Gerät eine 24-stündige Alarmverzögerung, weil das Gefriergerät erst die eingestellte Temperatur erreichen muss. Dadurch wird eine unnötige Auslösung des Alarms vermieden.

Einstellung der Temperatur im Geräteinneren



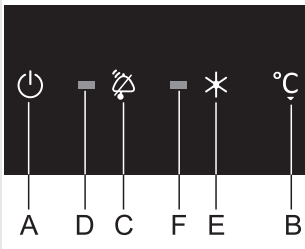
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste **B** ein.
- Die empfohlene Einstellung ist -18°C .
- Während der Einstellung der Temperatur blinkt der Temperaturwert auf dem digitalen Display und zeigt die eingestellte Temperatur an. Wenn das Blinken aufhört, ist die Einstellung beendet und wird automatisch gespeichert.
- Die Temperaturänderung im Geräteinneren wird durch die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Abdeckung beeinflusst.

Intensivgefrieren



- Verwenden Sie diese Funktion beim ersten Einschalten des Geräts, vor dem Reinigen und bei Einlagerung größerer Mengen von Lebensmitteln (siehe „Einfrieren von Lebensmitteln“).
- Drücken Sie die Taste **E** – das Lämpchen **F** leuchtet, auf der Anzeige erscheinen die Buchstaben **SF**. Die Einstellung schaltet sich nach ca. zwei Tagen automatisch aus bzw. durch Betätigen der Taste **E**.

Alarm bei überhöhter Temperatur



- Bei überhöhter Innentemperatur wird ein unterbrochenes akustisches Signal ausgelöst; das rote Lämpchen **D** und die Temperaturanzeige blinken.
- Der Alarm schaltet sich automatisch ab, wenn das Gefriergerät ausreichend abgekühlt ist und keine Gefahr besteht, dass die gefrorenen Lebensmittel verderben.
 - Sie können den akustischen Alarm mit der Taste **C** ausschalten.
 - Der akustische Alarm wird nach dem Abschalten mit der Taste **C** erneut nach 24 Stunden ausgelöst, wenn die Temperatur im Gefriergerät nicht ausreichend niedrig ist und Gefahr besteht, dass die Lebensmittel verderben.
 - Das Indikatorlämpchen **D** und die blinkende Temperaturanzeige schalten sich automatisch aus, wenn der Gefrierteil ausreichend abgekühlt ist und keine Gefahr besteht, dass die Lebensmittel verderben.

Alarm bei überhöhter Temperatur im Gefrierraum bei Stromausfall

- Der Alarm bei überhöhter Temperatur im Gefrierraum bei Stromausfall (oder beim Trennen des Geräts vom Stromnetz) zeigt an, dass der Gefrierteil eine Temperatur erreicht hat, die zum Auftauen des Gefrierguts führen kann. Nach erneuter Stromzufuhr wird die nach der Zeitverzögerung erreichte Temperatur des Gefriergeräts gespeichert. Bei mehrmaligem Stromausfall wird die höchste erreichte Temperatur gespeichert. Ein akustischer Alarm ertönt (ein unterbrochenes akustisches Signal in den ersten 5 Minuten jeder Stunde), das Indikatorlämpchen **D** und die Anzeige der höchsten erreichten Temperatur blinken.
- Sie können den akustischen Alarm und die höchste erreichte Temperatur durch Drücken der Taste **C** ausschalten.
 - Das Indikatorlämpchen **D** und die blinkende Temperaturanzeige (-16°C) schalten sich automatisch aus, wenn der Gefrierteil ausreichend abgekühlt ist und keine Gefahr besteht, dass die Lebensmittel verderben.

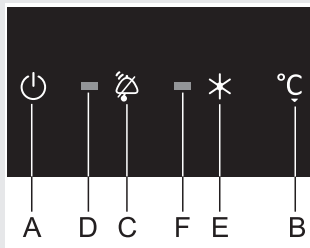
Einfrieren und Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln

Einfrieren von frischen Lebensmitteln

Der fachgerechte Gebrauch des Geräts, die entsprechende Verpackung der Lebensmittel, die Aufrechterhaltung der geeigneten Temperatur und Einhaltung der Hygiene der Lebensmittel beeinflussen entscheidend die Qualität des Einfrierens bzw. der Lagerung der gefrorenen Lebensmittel. In der Gefriertruhe sollten nur Lebensmittel eingefroren werden, die dazu geeignet sind und niedrige Temperaturen vertragen.

- Verwenden Sie zum Einfrieren nur hochwertige Lebensmittel.
- Nur vollkommen frisches Obst und Gemüse ist zum Einfrieren geeignet.
- Wählen Sie eine für das jeweilige Lebensmittel geeignete Verpackung aus und verpacken Sie es fachgerecht.
- Die Verpackung muss luft- und feuchtigkeitsundurchlässig sein, um ein Austrocknen des Inhalts und Vitaminverluste zu verhindern.
- Folien und Beutel müssen weich und elastisch sein, damit sie sich eng an die Lebensmittel anschmiegen.
- Behälter für gefrorene Lebensmittel müssen sich luftdicht schließen lassen.
- Am wichtigsten ist es, dass die Lebensmittel so schnell wie möglich gefrieren. Deswegen empfehlen wir Ihnen, nicht zu große Portionen einzufrieren und die Lebensmittel vor dem Einfrieren gut zu kühlen.

Einfrieren von Lebensmitteln



- Schalten Sie 24 Stunden vor dem Einfrieren frischer Lebensmittel die Funktion „Intensivgefrieren“ ein.
 - drücken Sie die Taste **E *** (das Lämpchen **F** leuchtet, auf der Anzeige erscheinen die Buchstaben **SF**).
 - legen Sie frische Lebensmittel in das Geräteinnere.

Kühlen Sie die Lebensmittel vor der Einlagerung auf Zimmertemperatur.

- Die Höchstmenge der frischen Lebensmittel, die Sie auf einmal einfrieren können, ist auf dem Etikett mit den Gerätedaten angegeben.
- Wenn Sie größere Mengen von Lebensmitteln einfrieren möchten, wird die Qualität des Einfrierens sowie die Qualität der bereits eingefrorenen Lebensmittel beeinträchtigt.
- Bei größeren Mengen frischer Lebensmittel sollten Sie das Verfahren wiederholen.
- Zum Einfrieren kleiner Mengen von Lebensmitteln (1-2 kg) ist die Verwendung der Funktion „Intensivgefrieren“ nicht notwendig.
- Die Einstellung schaltet sich nach ca. zwei Tagen automatisch aus bzw. durch erneutes Betätigen der Taste **E**.

Lagerung von Gefriergut

Die Lagerungszeit von Gefriergut ist von der Zusammensetzung, Qualität, von der Frische der Lebensmittel u.Ä. abhängig. Insbesondere hoher Fettgehalt verkürzt die Lagerungszeit. So beträgt die Lagerungszeit für mageres Fleisch in der Gefriertruhe 12 Monate, für fettes Fleisch jedoch nur 4-6 Monate. Bewahren Sie Lebensmittel in verschlossenen Behältern oder entsprechender Verpackung auf.

Gefrorene Lebensmittel aus dem Lebensmittelgeschäft

Auf der Verpackung industriell gefrorener Lebensmittel sind die Lagerungsdauer und die Lagerungstemperatur angegeben.

- Kaufen Sie nur entsprechend verpackte gefrorene Lebensmittel.
- Sichern Sie gefrorene Lebensmittel vor dem Auftauen, weil ein Temperaturanstieg ihre Lagerungszeit verkürzt.

Auftauen von gefrorenen Lebensmitteln

Teilweise bzw. vollkommen aufgetaute Lebensmittel sollen möglichst bald zubereitet bzw. aufgebraucht werden. Teilweises Auftauen der Lebensmittel verringert den Nährwert, besonders bei Obst und Gemüse, sowie bei Fertigspeisen.

Ungefähre Lagerungszeit von gefrorenen Lebensmitteln

Lebensmittel	Lagerungszeit (in Monaten)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Gemüse								+	+	+		
Obst										+	+	+
Brot, Gebäck			+									
Milch			+									
Fertigspeisen			+									
Fleisch: Rindfleisch										+	+	+
Kalbfleisch								+	+	+		
Schweinefleisch				+	+	+						
Geflügel								+	+	+		
Wildbret						+	+	+				
Hackfleisch				+								
Geräucherte Würste	+											
Fisch: mager			+									
fett	+											
Innereien		+										

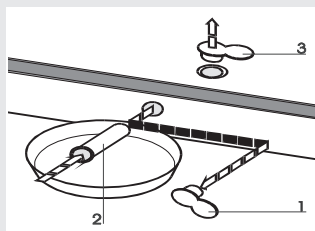
Abtauen und Reinigung des Geräts

Abtauen des Geräts

- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät ein bis zwei Mal im Jahr, bzw. bei häufigem Öffnen der Gerätetür, mehrere Male im Jahr abzutauen. Stellenweise kann sich eine dicke Eis- bzw. Reifschicht bilden, vor allem um das Ablufventil. Dies ist eine normale Erscheinung, die wegen des Eintritts von feuchter Luft entsteht. Sie können den Reif von Zeit zu Zeit mit dem beigelegten Schaber entfernen.
- Drücken Sie ungefähr 24 Stunden vor dem Abtauen des Gefriergutes die Taste **E** * (das Lämpchen **F** leuchtet), damit die Lebensmittel stark abgekühlt werden.
- Ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose.
- Leeren Sie das Gerät und sichern Sie die gefrorenen Lebensmittel vor dem Auftauen.

Das schnellste Verfahren um Reif abzutauen

Schaben Sie mit dem beigelegten Schaber den Reif von den Kühlflächen und entfernen Sie ihn mit einem weichen Tuch noch bevor er auftaut.



Entfernen des Reifs durch Abtauen

Wenn die Reifschicht zu dick zum Schaben ist, müssen Sie ihn teilweise abtauen.

- Entfernen Sie den Stöpsel (1) auf der Vorderseite der Gefriertruhe.
- Stecken Sie das beigelegte Röhrchen in die Öffnung (2) ein und stellen Sie darunter einen Behälter zum Auffangen des Tauwassers.
- Entfernen Sie den Stöpsel (3) am Boden der Gefriertruhe.
- Lassen Sie die Abdeckung der Gefriertruhe offen, damit der Reif schneller auftaut. Wischen Sie die Innenflächen des Geräts mit einem Tuch sauber, stecken Sie beide Stöpsel ein und bewahren Sie das Röhrchen zum späteren Gebrauch auf.
- Verwenden Sie beim Abtauen keine Enteisungsmittel (Sprays), da diese die Kunststoffteile beschädigen können bzw. gesundheitsschädlich sind.

Reinigung des Geräts

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker des Anschlusskabels aus der Wandsteckdose!

Keine groben oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, damit die Oberfläche des Geräts nicht beschädigt wird.

Achten Sie darauf, dass alle Reinigungsmittelreste entfernt werden.

- Reinigen Sie den **Innenraum** des Geräts mit Wasser und etwas Weinessig oder Backsoda (1 EL auf 1 Liter Wasser). Reiben Sie danach mit einem sauberen Tuch die Flächen trocken.

Vorbeugung der Lebensmittel- Kontamination

- Reinigen Sie die **Außenflächen** mit einem weichen Tuch und etwas Reinigungsmittel.
Verwenden Sie zum Reinigen der **Dichtung der Abdeckung** nur milde Seifenlauge.
Reinigen Sie lackierte Oberflächen mit einem weichen Tuch und einem Reinigungsmittel auf Alkoholbasis (z.B. Glasreiniger). Sie können aber auch Ethanol oder Isopropylalkohol verwenden.
Zum Reinigen von Kunststoffteilen und lackierten Oberflächen ist die Verwendung scheuernder oder spezieller aggressiver Reinigungsmittel wie z.B. Edelstahlpflegemittel u.Ä. nicht geeignet.
- Wenn Sie ein Gerät besitzen, bei welchem der Kondensator auf der Rückseite eingebaut ist, reinigen Sie den Kondensator (mindestens einmal im Jahr) mit einer weichen (nichtmetallischen) Bürste oder mit einem Staubsauger.

Berücksichtigen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:

- Bei zu langem Offenhalten der Tür des Kühlgeräts kann die Temperatur im Innenbereich des Geräts erheblich ansteigen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sowie das zugängliche Drainagesystem.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fische im Kühlschrank in entsprechenden Behältern auf, damit diese nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Falls das Kühlgerät für längere Zeit leer steht, trennen Sie es vom Stromnetz, tauen Sie ev. Eisablagerungen ab, reinigen Sie und trocknen Sie das Geräteinnere und lassen Sie die Gerätetür offen, um Schimmelbildung im Geräteinneren zu vermeiden.

Außerbetriebsetzung des Geräts

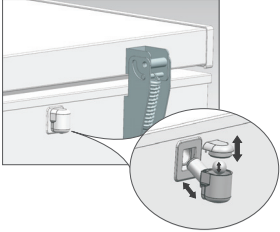
Ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose, leeren Sie das Gerät, tauen Sie den Reif ab und reinigen Sie das Geräteinnere. Legen Sie eine offene Schachtel Backsoda in das Geräteinnere und lassen Sie die Abdeckung einen Spalt breit offen.

Beseitigung von Störungen

Während des Betriebs des Geräts kann es zu Funktionsstörungen kommen.

Wir möchten nur einige Störungen anführen, welche meistens Folge von unsachgemäßem Gebrauch sind und die Sie selbst beseitigen können.

Störung	Ursache	Beseitigung der Störung
Das Gerät funktioniert nach dem Anschluss an das Stromversorgungsnetz nicht:	In der Steckdose ist keine Spannung vorhanden.	Überprüfen Sie, ob in der Steckdose Spannung vorhanden ist und ob das Gerät eingeschaltet ist.
Ununterbrochener oder zu langer Betrieb.	Zu häufiges Öffnen des Deckels bzw. zu lange geöffneter Deckel.	
	Zu hohe Umgebungstemperatur.	
	Schlecht geschlossener Deckel (Fremdkörper zwischen Deckel und Rahmen, Dichtung überprüfen, usw.).	
	Einlagerung einer zu großen Menge von frischen Lebensmitteln.	
	Ungenügend gekühlter Kondensator.	Prüfen Sie, ob eine ungestörte Luftzirkulation auf der Rück- und Vorderseite des Geräts gegeben ist. Entfernen Sie den Staub vom Kondensator (wenn der Kondensator auf der Rückseite des Geräts eingebaut ist).
Störung	Ursache	Beseitigung der Störung
Die Gefriertruhe vibriert bzw. arbeitet zu geräuschvoll.	Unsachgemäße Aufstellung.	Stellen Sie das Gerät auf einer geeigneten Unterlage auf.
	Die Gefriertruhe berührt die Wand oder die benachbarten Elemente.	Schieben Sie die Gefriertruhe etwas von der Wand oder vom Element weg.
An den Außenwänden des Geräts sammelt sich Kondenswasser an.	Der Raum ist feucht.	Ermöglichen Sie durch einen geeigneten Abstand des Geräts von der Wand bzw. vom Boden eine bessere Luftzirkulation um das Gerät.
	Der Boden ist nicht gut isoliert.	
	Länger andauerndes heißes oder feuchtes Wetter.	
Übermäßige Bildung von Reif im Geräteinneren:	Die Gefriertruhe wurde zu lange offen gelassen oder zu oft geöffnet.	
	Zu große Menge zu wenig gekühlter Lebensmittel.	
	Der Deckel lässt sich nicht gut schließen.	Prüfen Sie, ob Sie die Distanzstücke aus Kunststoff entfernt haben und ob ev. Lebensmittelpackungen das Schließen des Deckels behindern.

Störung	Ursache	Beseitigung der Störung
Das Indikatorlämpchen D blinkt:	<p>Das Gerät hat die eingestellte Temperatur noch nicht erreicht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eine zu große Menge nicht ausreichend gekühlter Lebensmittel verursacht ein Ansteigen der Temperatur im Geräteinneren. Das Indikatorlämpchen erlischt, wenn die Lebensmittel auf die eingestellte Temperatur abgekühlt sind. • Längerer Stromausfall. • Zu häufiges Öffnen des Deckels bzw. zu lange geöffneter Deckel. 	
Erschwertes Öffnen des Deckels	<p>Verstopftes Abluftventil auf der Rückseite des Geräts (nur bei einigen Modellen).</p>	<p>Ventil demontieren und reinigen wie auf der Abbildung dargestellt ist!</p> 
Fehlercode auf dem Display:	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn auf der Anzeige der Buchstabe E3 erscheint, rufen Sie bitte den Kundendienst an. 	
Die Lämpchen D und F blinken:	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Indikatorlämpchen D und F blinken, rufen Sie bitte den nächstgelegenen Kundendienst an. 	

Austausch der Glühbirne der Innenraumleuchte

Vor dem Austausch der Glühbirne unbedingt die Stromzufuhr zum Gerät unterbrechen!

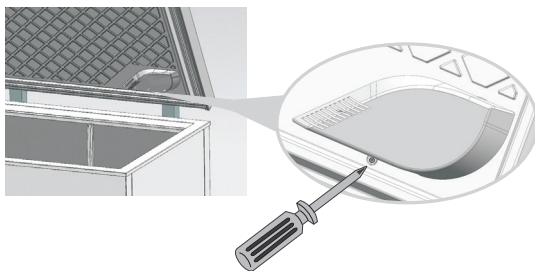
Die Schraube auf der Kunststoffabdeckung mit einem Schraubendreher lösen und die Abdeckung abnehmen (siehe Abb.).

Danach die defekte Glühbirne austauschen (E14, 15 W).

Durchgebrannte Glühbirnen nicht zusammen mit organischen Abfällen entsorgen!

Die Glühbirne ist Verbrauchsmaterial, deswegen ist sie nicht Gegenstand der Garantie.

Die in diesem Gerät verwendeten Leuchtmittel sind spezielle Leuchtmittel, die ausschließlich zur Verwendung in Haushaltsgeräten bestimmt sind. Diese Leuchtmittel sind nicht zur Raumbeleuchtung in der Wohnung bzw. im Haushalt geeignet.



WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN
VOR, DIE AUF DIE FUNKTION DES GERÄTS KEINEN
EINFLUSS NEHMEN.

Die Gebrauchsanleitung für das Gerät finden Sie auch auf unserer Internetseite: <http://www.gorenje.com>

NG ZS E



427311

de (10-19)